

V Bruseli 20. mája 2022
(OR. en)

9337/22
ADD 1

ECOFIN 456
UEM 98
CODEC 758
FIN 572
COH 43
AGRI 208
AGRIFIN 48
AGRISTR 31
FORETS 38
PECHE 171
CLIMA 226
ENV 461
CADREFIN 88

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	20. mája 2022
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 231 final - ANNEXES 1 to 2
Predmet:	PRÍLOHY k návrhu NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/241, pokiaľ ide o kapitoly REPowerEU v plánoch obnovy a odolnosti, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1060, nariadenie (EÚ) 2021/2115, smernica 2003/87/ES a rozhodnutie (EÚ) 2015/1814

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 231 final - ANNEXES 1 to 2.

Príloha: COM(2022) 231 final - ANNEXES 1 to 2



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 18. 5. 2022
COM(2022) 231 final

ANNEXES 1 to 2

PRÍLOHY

k

návrhu NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/241, pokiaľ ide o kapitoly REPowerEU v plánoch obnovy a odolnosti, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1060, nariadenie (EÚ) 2021/2115, smernica 2003/87/ES a rozhodnutie (EÚ) 2015/1814

PRÍLOHA I

Príloha V k nariadeniu 2021/241 sa mení takto:

a) V oddiele 2 sa dopĺňa tento bod:

„2.12. Očakáva sa, že opatrenia uvedené v článku 21c ods. 1 a 2 účinne prispievajú k bezpečnosti dodávok Únie pre Úniu ako celok, a to najmä diverzifikáciou dodávok energie alebo znížením závislosti od fosílnych palív ešte pred rokom 2030.“.

Pri posudzovaní opatrení uvedených v článku 21c ods. 1 podľa tohto kritéria Komisia zohľadní tieto prvky:

Rozsah

– očakáva sa, že vykonávanie plánovaných opatrení výrazne prispeje k zlepšeniu energetickej infraštruktúry a zariadení, aby bolo možné uspokojovať okamžité potreby v oblasti bezpečnosti dodávok ropy a plynu, a to najmä s cieľom umožniť diverzifikáciu dodávok v záujme Únie ako celku,

alebo

– očakáva sa, že vykonávanie plánovaných opatrení výrazne prispeje k zvýšeniu energetickej efektívnosti budov, dekarbonizácii priemyslu, zvýšeniu výroby a využívania udržateľného biometánu a vodíka z obnoviteľných zdrojov alebo bezfosílného vodíka a k zvýšeniu podielu energie z obnoviteľných zdrojov,

alebo

– očakáva sa, že vykonávanie plánovaných opatrení bude riešiť úzke miesta v energetickej infraštruktúre, najmä vybudovaním cezhraničných prepojení s inými členskými štátmi, alebo podporovať dopravu s nulovými emisiami a jej infraštruktúru vrátane železníc,

alebo

– očakáva sa, že vykonávanie plánovaných opatrení výrazne prispeje k podpore rekvalifikácie pracovnej sily smerom k zeleným zručnostiam, ako aj k podpore hodnotových reťazcov v oblasti kľúčových materiálov a technológií súvisiacich so zelenou transformáciou,

a

— či sa opatrenia a vysvetlenie stanovené v článku 21c ods. 1 navzájom dopĺňajú a či spolu s opatreniami podľa článku 21c ods. 2 písm. a) a b) významne prispievajú k tomu, aby Únia ešte pred rokom 2030 dosiahla diverzifikáciu dodávok energie alebo znížila svoju závislosť od fosílnych palív.“

Hodnotenie

A – do značnej miery

B – do strednej miery

C – do malej miery

- b) V oddiele 3 sa časť, ktorá sa začína slovami „Na základe procesu posudzovania a s ohľadom na hodnotenia“ nahrádza takto:

„Na základe procesu posudzovania a s ohľadom na hodnotenia:

- a) Plán obnovy a odolnosti uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania:

Ak konečné hodnotenie na základe kritérií v bode 2 zahŕňa:

— hodnotenie A pri kritériách 2.2, 2.3, 2.5, 2.6 a 2.12

a pri ostatných kritériách:

— vždy hodnotenie A

alebo

— nie viac hodnotení B ako A a žiadne hodnotenie C.

- b) Plán obnovy a odolnosti nespĺňa uspokojivo kritériá posudzovania:

Ak konečné hodnotenie na základe kritérií v bode 2 zahŕňa:

— hodnotenie iné než A pri kritériách 2.2, 2.3, 2.5, 2.6 a 2.12

a pri ostatných kritériách:

— viac hodnotení B ako A

alebo

— aspoň jedno hodnotenie C.“

PRÍLOHA II

1. V bode 4.2 prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2021/1060 sa vkladá tento text:
„Ref.: články 26 ods. 1 a **26a** nariadenia o spoločných ustanoveniach“
2. V bode 3.1 prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2021/1060 sa vkladá tento text:
„Ref.: články 14, 26, **26a** a 27 nariadenia o spoločných ustanoveniach“
3. V poznámke pod čiarou 1 v bode 3.1 prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2021/1060 sa vkladá tento text:
„¹Vzťahuje sa len na zmeny programu v súlade s článkami 14, 26 a **26a** s výnimkou doplnkových prevodov do FST v súlade s článkom 27 nariadenia o spoločných ustanoveniach. Prevody nemajú vplyv na ročné rozdelenie finančných rozpočtových prostriedkov na úrovni VFR pre členský štát. “